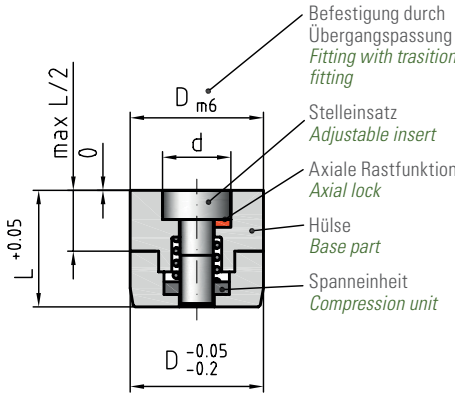


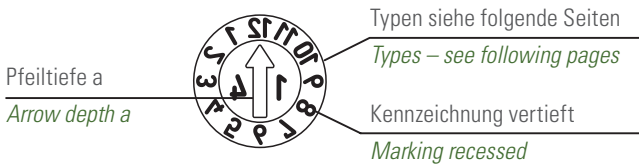
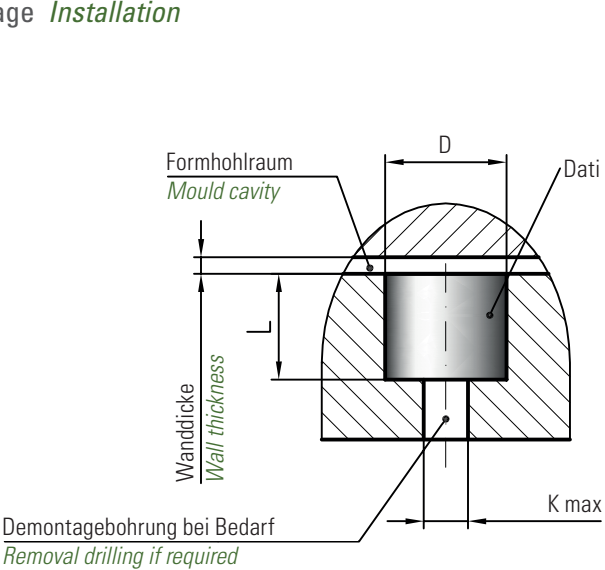
DATI®-BESCHREIBUNG DATI®-DESCRIPTION

- Hülse mit Kennzeichnung
- Stelleinsatz mit Anzeigepfeil. Der vertiefte Anzeigepfeil dient als Schraubslitz zur Einstellung und zum Einsatzwechsel
- Spanneinheit zum Arretieren des Stelleinsatzes in der Rastposition
- Werkstoff für Hülse und Stelleinsatz: 1.4034, gehärtet HRC 56 ± 2 rostfrei
- Beschriftung spiegelbildlich
- Montage verschraubungsfrei

- Sleeve with identifier
- Adjustable insert with an indicator arrow. The recessed indicator arrow is used as a screw slot for adjustment the and to change the insert
- Compression unit for the infinite locking of the adjustable instert individual
- Material for sleeve and adjustable insert: 1.4034, hardened HRC 56 ± 2 stainless
- Inscription: laterally reversed
- No-screw fitting



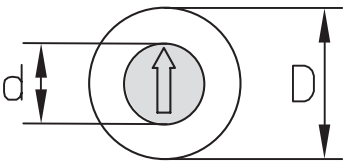
Montage Installation



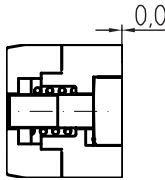
Maßtabelle in mm Dimension table in mm				
D	d	L	a	Kmax
2,6	1,4	4	0,25	2,1
3	1,6	4	0,25	2,1
4	2,5	5	0,3	2,6
5	3,1	8	0,4	3,2
6	3,1	8	0,4	3,2
8	4,4	10	0,4	5,2
10	5,2	12	0,4	6,2
12	6,2	14	0,6	7,2
16	8,2	14	0,6	8,2
20	11	16	0,6	10,2

SCHNELLWECHSELSYSTEM FAST CHANGING SYSTEM

			Der Stelleinsatz mit Jahreszahl wird zum Jahreswechsel durch Aus- und Eindrehen in Sekundenschnelle gewechselt. - Fertigung unterbrechen, Form öffnen - Stelleinsatz wechseln, Zeitraum einstellen - Fertigung fortsetzen - Kontrolle der Einstellung am Spritzteil <i>At the end of each year, the adjustable insert with year is changed in a matter of seconds by removing and screwing it in.</i> - Stop production, open mould - Change adjustable insert, set date - Continue production - Check setting on moulded part
<u>Stelleinsatz eindrehen:</u> • Rechts drehen • Maximal bis Anschlag • Automatische Spannung • Spannbereich 3-5 Umdrehungen <u>To screw in adjustable insert:</u> • Turn clockwise • Max. to end position • Tenses automatically • Tensioning range 3-5 turns	<u>Stelleinsatz verdrehen:</u> • Im Spannbereich rechts und links drehbar • Gewünschte Position einstellen • Bei Bedarf durch Drehen nach rechts nachspannen <u>To adjust adjustable insert:</u> • Turn clockwise or counter clockwise • Set desired position • Reclamp if necessary by turning clockwise	<u>Stelleinsatz wechseln:</u> • Kontinuierlich nach links drehen • Stelleinsatz hebt sich • Stelleinsatz entnehmen <u>To change adjustable insert:</u> • Turn continuously counter clockwise • The adjustable insert will raise • Remove adjustable insert	



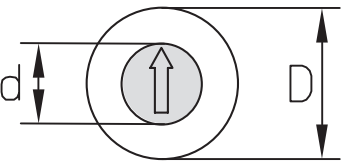
Maßtabelle in mm Dimension table in mm										
D	2,6	3	4	5	6	8	10	12	16	20
d	1,4	1,6	2,5	3,1	3,1	4,4	5,2	6,2	8,2	11
L	3,9	3,9	4,9	7,8	7,8	9,8	11,8	13,8	13,8	15,8
M	ohne Gewinde without tread									



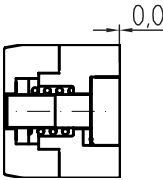
Typ Type	A		B		C		CC	
								
Anzeige Indicator	Monate + Jahr (z. B. Dez. 14) Months + year (e.g. dec. 14)		Monate (z. B. Dez.) kombinierbar mit Typ C (zeigt z. B. Dez. 14) Months (e.g. dec.) connected with type C (displays e.g. dec. 14)		Jahr + 5 Jahre kombinierbar mit Typ B (zeigt z. B. Dez. 14) Year + 5 years connected with type B (displays e.g. dec. 14)		Jahr + 11 Jahre kombinierbar mit Typ B (zeigt z. B. Dez. 14) Year + 11 years connected with type B (displays e.g. dec. 14)	
D	Bestell-Nr. Order no.	Euro	Bestell-Nr. Order no.	Euro	Bestell-Nr. Order no.	Euro	Bestell-Nr. Order no.	Euro
2,6	A/2302,6/Jahr(Year)	65,00	B/2302,6/00	65,00	C/2302,6/Jahr(Year)+5	65,00	CC/2302,6/Jahr(Year)+11	65,00
3	A/2303/Jahr(Year)	65,00	B/2303/00	65,00	C/2303/Jahr(Year)+5	65,00	CC/2303/Jahr(Year)+11	65,00
4	A/2304/Jahr(Year)	59,00	B/2304/00	59,00	C/2304/Jahr(Year)+5	59,00	CC/2304/Jahr(Year)+11	59,00
5	A/2305/Jahr(Year)	59,00	B/2305/00	59,00	C/2305/Jahr(Year)+5	59,00	CC/2305/Jahr(Year)+11	59,00
6	A/2306/Jahr(Year)	59,00	B/2306/00	59,00	C/2306/Jahr(Year)+5	59,00	CC/2306/Jahr(Year)+11	59,00
8	A/2308/Jahr(Year)	59,00	B/2308/00	59,00	C/2308/Jahr(Year)+5	59,00	CC/2308/Jahr(Year)+11	59,00
10	A/2310/Jahr(Year)	59,00	B/2310/00	59,00	C/2310/Jahr(Year)+5	59,00	CC/2310/Jahr(Year)+11	59,00
12	A/2312/Jahr(Year)	65,00	B/2312/00	65,00	C/2312/Jahr(Year)+5	65,00	CC/2312/Jahr(Year)+11	65,00
16	A/2316/Jahr(Year)	65,00	B/2316/00	65,00	C/2316/Jahr(Year)+5	65,00	CC/2316/Jahr(Year)+11	65,00
20	A/2320/Jahr(Year)	65,00	B/2320/00	65,00	C/2320/Jahr(Year)+5	65,00	CC/2320/Jahr(Year)+11	65,00

D + E			H + I			L + E			J			
Typ Type												
Anzeige Indicator	Woche + Jahr (z. B. ergibt die Kombination aus den Zahlen 30 + 0: Kw 30/14) Week + year (e.g. the combination numbers 30 + 0: calendar week 30/14)			Tage (z. B. 20 + 0 = 20) kombinierbar mit Typ A (zeigt z. B. 20. Dez. 14) Days (e.g. 20 + 0 = 20) connected with type A (displays e.g. 20. dec. 14)			Tage + Monate + Jahr (z. B. 25. Mai 14) Days + month + year (e.g. 25. may 14)			Schichtzahlen (z. B. 2. Schicht) Shift numbers (e.g. 2nd shift)		
D	Bestell-Nr. Order no.	Euro	Bestell-Nr. Order no.	Euro	Bestell-Nr. Order no.	Euro	Bestell-Nr. Order no.	Euro				
2,6	D+E/2302,6/Jahr(Year)	130,00	H+I/2302,6/00	130,00	L+E/2302,6/Jahr(Year)	212,00	J/2302,6/00	65,00				
3	D+E/2303/Jahr(Year)	130,00	H+I/2303/00	130,00	L+E/2303/Jahr(Year)	212,00	J/2303/00	65,00				
4	D+E/2304/Jahr(Year)	118,00	H+I/2304/00	118,00	L+E/2304/Jahr(Year)	198,00	J/2304/00	59,00				
5	D+E/2305/Jahr(Year)	118,00	H+I/2305/00	118,00	L+E/2305/Jahr(Year)	198,00	J/2305/00	59,00				
6	D+E/2306/Jahr(Year)	118,00	H+I/2306/00	118,00	L+E/2306/Jahr(Year)	198,00	J/2306/00	59,00				
8	D+E/2308/Jahr(Year)	118,00	H+I/2308/00	118,00	L+E/2308/Jahr(Year)	198,00	J/2308/00	59,00				
10	D+E/2310/Jahr(Year)	118,00	H+I/2310/00	118,00	L+E/2310/Jahr(Year)	198,00	J/2310/00	59,00				
12	D+E/2312/Jahr(Year)	130,00	H+I/2312/00	130,00	L+E/2312/Jahr(Year)	212,00	J/2312/00	65,00				
16	D+E/2316/Jahr(Year)	130,00	H+I/2316/00	130,00	L+E/2316/Jahr(Year)	212,00	J/2316/00	65,00				
20	D+E/2320/Jahr(Year)	130,00	H+I/2320/00	130,00	L+E/2320/Jahr(Year)	212,00	J/2320/00	65,00				

Kennzeichnungsstempel mit Schnellwechselsystem Ø 2,6 – 20 mm
ohne Höhenverstellung, mit Rastfunktion, kurzer Typ, zum Einpressen
*Identification stamp with fast-change system Ø 2,6 – 20 mm without height adjustment,
with latching function, short version, for pressing in the mould*



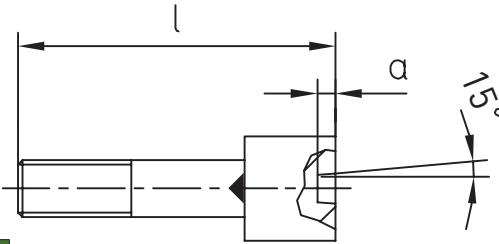
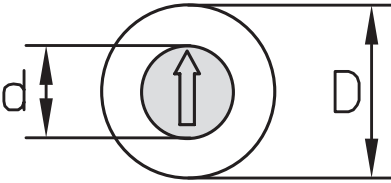
Maßtabelle in mm <i>Dimension table in mm</i>											
D	2,6	3	4	5	6	8	10	12	16	20	mm
d	1,4	1,6	2,5	3,1	3,1	4,4	5,2	6,2	8,2	11	mm
L	3,9	3,9	4,9	7,8	7,8	9,8	11,8	13,8	13,8	15,8	mm
M	ohne Gewinde <i>without tread</i>										



Typ Type	K		M		N		R		Z	
Anzeige Indicator	Quartal + Jahr (z. B. 1. Quartal 14) Quarter + year (e.g. 1. quarter 14)		Kennbuchstaben A – L (Typ M) Identifier letters A – L (type M)		Kennbuchstaben M – X (Typ N) Identifier letters M – X (type N)		Kennzeichnung nach Wunsch z. B. Materialkennzeichnung Identification according to customers preference e.g. material identification		ohne Kennzeichnung without markings	
D	Bestell-Nr. Order no.	Euro	Bestell-Nr. Order no.	Euro	Bestell-Nr. Order no.	Euro	Bestell-Nr. Order no.	Euro	Bestell-Nr. Order no.	Euro
2,6	K/2302,6/Jahr(Year)	65,00	M/2302,6/00	65,00	N/2302,6/00	65,00	R/2302,6/Zeichen(Symbol)	65,00	Z/2302,6/00	59,00
3	K/2303/Jahr(Year)	65,00	M/2303/00	65,00	N/2303/00	65,00	R/2303/Zeichen(Symbol)	65,00	Z/2303/00	59,00
4	K/2304/Jahr(Year)	59,00	M/2304/00	59,00	N/2304/00	59,00	R/2304/Zeichen(Symbol)	59,00	Z/2304/00	53,00
5	K/2305/Jahr(Year)	59,00	M/2305/00	59,00	N/2305/00	59,00	R/2305/Zeichen(Symbol)	59,00	Z/2305/00	53,00
6	K/2306/Jahr(Year)	59,00	M/2306/00	59,00	N/2306/00	59,00	R/2306/Zeichen(Symbol)	59,00	Z/2306/00	53,00
8	K/2308/Jahr(Year)	59,00	M/2308/00	59,00	N/2308/00	59,00	R/2308/Zeichen(Symbol)	59,00	Z/2308/00	53,00
10	K/2310/Jahr(Year)	59,00	M/2310/00	59,00	N/2310/00	59,00	R/2310/Zeichen(Symbol)	59,00	Z/2310/00	53,00
12	K/2312/Jahr(Year)	65,00	M/2312/00	65,00	N/2312/00	65,00	R/2312/Zeichen(Symbol)	65,00	Z/2312/00	59,00
16	K/2316/Jahr(Year)	65,00	M/2316/00	65,00	N/2316/00	65,00	R/2316/Zeichen(Symbol)	65,00	Z/2316/00	59,00
20	K/2320/Jahr(Year)	65,00	M/2320/00	65,00	N/2320/00	65,00	R/2320/Zeichen(Symbol)	65,00	Z/2320/00	59,00

DATI 2300 Stelleinsätze
Adjustable inserts for DATI 2300

DATI 2300



Maßtabelle in mm <i>Dimension table in mm</i>										
D	2,6	3	4	5	6	8	10	12	16	20
d	1,4	1,6	2,5	3,1	3,1	4,4	5,2	6,2	8,2	11
l	3,9	3,9	4,9	7,8	7,8	9,8	11,8	13,8	13,8	15,8
h	1,0	1,0	1,2	2,0	2,0	3	3	3	4	4,5
a	0,25	0,25	0,30	0,40	0,40	0,40	0,40	0,60	0,60	0,60
m	1	1	1,4 x 0,2	1,6 x 0,2	1,6 x 0,2	2,3 x 0,25	2,5 x 0,35	3 x 0,35	4 x 0,35	4 x 0,35

Werkstoff:
1.4034, gehärtet HRC 56 ± 2 rostfrei
*Material:
1.4034, hardened HRC 56 ± 2 stainless*

Stelleinsätze für DATI 2300 *Adjustable inserts for DATI 2300*

Typ Type	F	G	O			
Anzeige Indicator	Stelleinsatz mit Pfeil + Jahr <i>Adjustable inserts with arrow + year</i>	Stelleinsatz mit Pfeil ohne Jahr <i>Adjustable inserts with an arrow without year</i>	Stelleinsatz nach Kundenwunsch mit Zahlen und / oder Buchstaben <i>Adjustable inserts according to customer preference with numbers and /or letters</i>			
D	Bestell-Nr. Order no.	Euro	Bestell-Nr. Order no.	Euro	Bestell-Nr. Order no.	Euro
2,6	F/2302,6/Jahr(Year)	14,00	G/2302,6/00	14,00	O/2302,6/Symbol	14,00
3	F/2303/Jahr(Year)	14,00	G/2303/00	14,00	O/2303/Symbol	14,00
4	F/2304/Jahr(Year)	14,00	G/2304/00	14,00	O/2304/Symbol	14,00
5	F/2305/Jahr(Year)	14,00	G/2305/00	14,00	O/2305/Symbol	14,00
6	F/2306/Jahr(Year)	14,00	G/2306/00	14,00	O/2306/Symbol	14,00
8	F/2308/Jahr(Year)	14,00	G/2308/00	14,00	O/2308/Symbol	14,00
10	F/2310/Jahr(Year)	14,00	G/2310/00	14,00	O/2310/Symbol	14,00
12	F/2312/Jahr(Year)	15,00	G/2312/00	15,00	O/2312/Symbol	15,00
16	F/2316/Jahr(Year)	15,00	G/2316/00	15,00	O/2316/Symbol	15,00
20	F/2320/Jahr(Year)	15,00	G/2320/00	15,00	O/2320/Symbol	15,00